



SWYC™: 18 Months
18 months, 0 days to 22
months, 31 days
V1.07

SWYC™ :
18 شهرًا

18 شهرًا، 0 يوم إلى 22 شهرًا، 31 يومًا

[Bilingual form]

النسخة 1.07

اسم الطفل:
Child's Name
تاريخ الميلاد:
Birth Date
تاريخ اليوم:
Today's Date

مراحل التطور الأساسية Developmental Milestones

تدور هذه الأسئلة حول مراحل تطور طفلك. يُرجى إخبارنا بمعدل قيام طفلك بهذه الأشياء. إذا توقف طفلك عن فعل شيء ما، فاختر الإجابة التي تصف معدل اعتياد طفلك على فعل هذه الأشياء. يُرجى التأكد من الإجابة عن جميع الأسئلة.

كثيرًا للغاية Very Much	إلى حد ما Somewhat	ليس بعد Not Yet	
②	①	①	يجري
			Runs
②	①	①	يصعد السلالم بمساعدة شخص آخر
			Walks up stairs with help
②	①	①	يركل الكرة
			Kicks a ball
②	①	①	يستطيع تسمية 5 أشياء مألوفة على الأقل - مثل الكرة أو الحليب
			Names at least 5 familiar objects - like ball or milk
②	①	①	يستطيع تسمية 5 أجزاء على الأقل من الجسد - مثل الأنف، أو اليد، أو البطن
			Names at least 5 body parts - like nose, hand, or tummy
②	①	①	يتسلق السلم في ساحة الألعاب
			Climbs up a ladder at a playground
②	①	①	يستخدم كلمات مثل "أنا" أو "ملكي"
			Uses words like "me" or "mine"
②	①	①	يقفز من على الأرض بكلتا قدميه
			Jumps off the ground with two feet
②	①	①	يستخدم كلمتين أو أكثر معًا - مثل "مزيد من الماء" أو "اذهب للخارج"
			Puts 2 or more words together - like "more water" or "go outside"
②	①	①	يستخدم الكلمات لطلب المساعدة
			Uses words to ask for help

تدور هذه الأسئلة حول سلوك طفلك. فكر في توقعاتك حول الأطفال الآخرين في العمر ذاته، وأخبرنا عن مدى انطباق كل عبارة على طفلك.

كثيراً للغاية Very Much	إلى حد ما Somewhat	لا على الإطلاق Not at all	
②	①	①	هل يبدو طفلك... عصبياً أو خائفاً؟ <i>Does your child seem nervous or afraid?</i>
②	①	①	حزيناً أو غير سعيد؟ <i>Seem sad or unhappy?</i>
②	①	①	ينزعج عندما لا تتم الأشياء بطريقة معينة؟ <i>Get upset if things are not done in a certain way?</i>
②	①	①	يواجه صعوبة عند التغيير؟ <i>Have a hard time with change?</i>
②	①	①	يواجه صعوبة عند اللعب مع الأطفال الآخرين؟ <i>Have trouble playing with other children?</i>
②	①	①	يحطم الأشياء عمدًا؟ <i>Break things on purpose?</i>
②	①	①	يتعارك مع الأطفال الآخرين؟ <i>Fight with other children?</i>
②	①	①	يعاني من تشتت الانتباه؟ <i>Have trouble paying attention?</i>
②	①	①	تصعب تهدئته؟ <i>Have a hard time calming down?</i>
②	①	①	يواجه صعوبة في التركيز على نشاط واحد؟ <i>Have trouble staying with one activity?</i>
②	①	①	هل يبدو طفلك... عدوانياً؟ <i>Is your child... Aggressive?</i>
②	①	①	يشعر بالتلمل ولا يستطيع البقاء هادئاً؟ <i>Fidgety or unable to sit still?</i>
②	①	①	يشعر بالغضب؟ <i>Angry?</i>
②	①	①	هل يصعب... الذهاب مع طفلك خارج المنزل؟ <i>Is it hard to... Take your child out in public?</i>
②	①	①	إراحته؟ <i>Comfort your child?</i>
②	①	①	أن تعلم ما يحتاجه طفلك؟ <i>Know what your child needs?</i>
②	①	①	إبقاء طفلك على جدول زمني أو روتين محدد؟ <i>Keep your child on a schedule or routine?</i>
②	①	①	أمره بطاعتك؟ <i>Get your child to obey you?</i>

ملاحظات الآباء حول التفاعل الاجتماعي (POSI)

لا يحدث ذلك أبدًا Never	أقل من مرة واحدة أسبوعياً Less than once a week	مرات قليلة في الأسبوع A few times a week	مرات قليلة في اليوم A few times a day	عدة مرات في اليوم Many times a day	هل يحضر طفلك الأشياء ليربها لك؟ Does your child bring things to you to show them to you?
☐	☐	☐	☐	☐	
لا يحدث ذلك أبدًا Never	نادرًا Rarely	أحيانًا Sometimes	عادةً Usually	دائمًا Always	هل يهتم طفلك باللعب مع الأطفال الآخرين؟ Is your child interested in playing with other children?
☐	☐	☐	☐	☐	
☐	☐	☐	☐	☐	هل عندما تقول شيئًا ما أو تلوح بيدك يحاول طفلك تقليدك؟ When you say a word or wave your hand, will your child try to copy you?
☐	☐	☐	☐	☐	هل ينظر إليك طفلك عندما تنادي عليه باسمه؟ Does your child look at you when you call his or her name?
☐	☐	☐	☐	☐	هل ينظر طفلك عندما تشير إلى شيء ما في الغرفة؟ Does your child look if you point to something across the room?
(الرجاء وضع علامة على كل ما ينطبق)					
يهمهم، أو يبكي، أو يصرخ Grunts, cries or screams	يجذبك أو يضع يده عليك Pulls me over or puts my hand on it	يصل إليه Reaches for it	يشير إليه بإصبعه Points to it with one finger	يقول كلمة يعبر بها عما يريد Says a word for what he or she wants	كيف يريك طفلك عادةً الشيء الذي يريده؟ How does your child <u>usually</u> show you something he or she wants?
☐	☐	☐	☐	☐	
مشاهدة الأشياء تدور مثل المراوح والعجلات Watching things go round and round like fans or wheels	وضع الألعاب أو الأشياء الأخرى على شكل صف Lining up toys or other things	التسلق، والجري، والنشاط Climbing, running and being active	قراءة الكتب معك Reading books with you	اللعب بالعرائس أو دُمى الحيوانات المحشوة Playing with dolls or stuffed animals	ما أنشطة اللعب المفضلة عند طفلك؟ What are your child's favorite play activities?
☐	☐	☐	☐	☐	

Parent's Concerns مخاوف الآباء

كثيرًا للغاية Very Much	إلى حد ما Somewhat	لا على الإطلاق Not At All
☐	☐	☐
هل لديك أي مخاوف حول تعلم طفلك أو مراحل تطوره؟ Do you have any concerns about your child's learning or development?		
☐	☐	☐
هل لديك أي مخاوف حول سلوك طفلك؟ Do you have any concerns about your child's behavior?		

Family Questions أسئلة خاصة بالأسرة

نظرًا لاحتمالية أن يكون لأفراد الأسرة تأثير كبير على تطور سلوك طفلك، يُرجى الإجابة عن هذا العدد القليل من الأسئلة حول أسرته:

لا No	نعم Yes	
☐	☐	
1 هل يعيش طفلك مع أي أحد يدخن سجائر؟ Does anyone who lives with your child smoke tobacco?		
☐	☐	
2 خلال السنة الماضية، هل تناولت الكحول أو تناولت أي مخدرات أكثر مما تريد؟ In the last year, have you ever drunk alcohol or used drugs more than you meant to?		
☐	☐	
3 هل شعرت أنك بحاجة إلى التقليل من الشرب أو تناول المخدرات خلال السنة الماضية؟ Have you felt you wanted or needed to cut down on your drinking or drug use in the last year?		
☐	☐	
4 هل أثر قيام أي فرد بالأسرة بشرب الخمر أو تناول المخدرات بشكل سيء على طفلك؟ Has a family member's drinking or drug use ever had a bad effect on your child?		
Never true غير صحيح	Sometimes true صحيح بعض الأحيان	Often true دائمًا صحيح
☐	☐	☐
5 خلال 12 شهر الماضي، كنا قلقين على انتهاء الطعام قبل حصولنا على المال لشراء المزيد. Within the past 12 months, we worried whether our food would run out before we got money to buy more.		

لا على الإطلاق Not at all	عدة أيام Several days	أكثر من أسبوع More than half the days	بشكل يومي تقريبًا Nearly every day
☐	☐	☐	☐
6 خلال الأسبوعين الماضيين، كم مرة شعرت بالانزعاج من إحدى المشكلات التالية؟ Over the past two weeks, how often have you been bothered by any of the following problems?			
☐	☐	☐	☐
7 هل تشعر بالإحباط أو الاكتئاب أو اليأس؟ Feeling down, depressed, or hopeless?			

لا يوجد توتر No tension	يوجد بعض التوتر Some tension	يوجد توتر شديد A lot of tension	لا ينطبق Not applicable
☐	☐	☐	☐
8 بشكل عام، كيف تصفي علاقتك بزوجك؟ In general, how would you describe your relationship with your spouse?			
☐	☐	☐	☐
9 هل تدخلين أنت وزوجك في أي جدال؟ Do you and your spouse work out arguments with:			
☐	☐	☐	☐

☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
10 خلال الأسبوع الماضي، كم عدد الأيام التي قمت فيها أنت أو أحد أفراد الأسرة الآخرين بالقراءة لطفلك؟ During the past week, how many days did you or other family members read to your child?							